

《上博二·容成氏》 “治亂不矣(患)”補議

范常喜

《上博二·容成氏》：……□膚(盧)是(氏)、荅(赫)疋(胥)是(氏)、喬結是(氏)、倉頡是(氏)、軒緩(轅)是(氏)、斲(神)戎(農)是(氏)、杭^{〔1〕} | 是(氏)、壻遲是(氏)之又(有)天下也，皆不受(授)元(其)子而受(授)跖(賢)，元惠首清而上悉(愛)**【1】**，其政綱(治)而不賞，官而不篚(爵)，無萬(勵)於民，而綱(治)變(亂)不戢，古(故)曰跖(賢)。及……**【43 上】**


簡 1 與簡 43 上段相連是“子居”先生的意見，^{〔2〕}現已得到學者們的認同，^{〔3〕}今從之。本段簡文講述的是遠古時期一種比較原始的社會政治狀態，這一時期授子不授賢，行政無賞賜、無爵位、無勸勉。這種社會狀態下尚未產生爵祿賞罰刑殺制度，人民衣食住行靠的是本性，不需要外在的監督管理。《莊子·馬蹄》：“彼民有常性，織而衣，耕而食，是謂同德，一而不黨，命曰天放，故至德之世，其行填填，其視顛顛。”簡文所述與《莊子》中所謂處在“天放”狀態的“至德之世”比較近似。^{〔4〕}

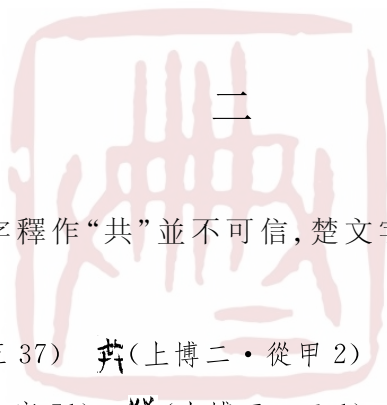
〔1〕釋“杭”參見陳劍：《試說戰國文字中寫法特殊的“亢”和从“亢”諸字》，《出土文獻與古文字研究》第 3 輯，第 180 頁，復旦大學出版社 2010 年。

〔2〕子居：《上博二〈容成氏〉再編連》，復旦大學出土文獻與古文字研究中心網，2008 年 6 月 7 日。







〔3〕參見後文所引王坤鵬、孫飛燕等先生文。


〔4〕參見王坤鵬：《楚簡〈容成氏〉新識》，《中國國家博物館館刊》2013 年第 1 期，第 78 頁。

我們要着重討論的是本段簡文中的“緡(治)𦵏(亂)不𦵏”一語。此語末尾之殘字“𦵏”原簡文作,整理者僅作了硬性隸定,未作解釋,但認為“無萬(勵)於民而緡(治)𦵏(亂)不𦵏”整句大意是“指不靠爵祿而得人以任”。〔1〕何琳儀先生根據殘存筆畫釋為“𦵏”字,讀作“倦”。〔2〕陳劍先生疑應釋作“共”,未作進一步訓解。〔3〕郭永秉先生從之。〔4〕蘇建洲先生認為字形不清,待考。〔5〕單育辰先生認為釋“共”與字形不合,而釋“𦵏”至確,相近的字形可以參見楚系簡帛文字中的“倦”字。〔6〕孫飛燕先生也同意釋“𦵏”,並謂:“‘𦵏’字與簡 28‘𦵏’字右旁所從相同。‘不倦’一詞文獻常見,如《孟子·告子上》‘樂善不倦’、《荀子·仲尼》‘愛敬不倦’、《大戴禮記·誥志》‘樂治不倦’等。”〔7〕綜上可見,該殘字有“𦵏”、“共”兩種釋法,釋“共”者只是懷疑,釋“𦵏”者則將其讀作“倦”,並認為此句是說遠古帝王整治禍亂不倦怠,是一種勤政的表現。



我們認為,將此殘字釋作“共”並不可信,楚文字中的“共”主要有如下兩類形體:

1.  (郭店·五 37)  (上博二·從甲 2)  (清華壹·皇 2)
2.  (上博二·容 51)  (上博五·三 1)  (上博七·吳 9)

第 1 類“共”顯然與殘字不同,第 2 類雖然相對近似,但仔細比較右上角殘存筆畫也可以排除為“共”字的可能。何琳儀先生將其釋作“𦵏”正確可信,楚文字中“𦵏”旁主

〔1〕馬承源:《上海博物館藏戰國楚竹書(二)》第 283—284 頁,上海古籍出版社 2002 年。

〔2〕何琳儀:《第二批滬簡選釋》,上海大學古代文明研究中心、清華大學思想文化研究所:《上博館藏戰國楚竹書研究續編》第 454 頁,上海書店出版社 2004 年。

〔3〕陳劍:《上博楚簡〈容成氏〉與古史傳說》,臺灣“中研院”歷史語言研究所主辦“中國南方文明研討會”會議論文,2003 年 12 月。又發表於復旦大學出土文獻與古文字研究中心網,2008 年 7 月 31 日。

〔4〕郭永秉:《帝系新研——楚地出土戰國文獻中的傳說時代古帝王系統研究》第 55、142 頁,北京大學出版社 2008 年。

〔5〕蘇建洲:《上海博物館藏戰國楚竹書(二)校釋》第 90 頁,臺北:花木蘭文化出版社 2006 年。

〔6〕單育辰:《〈容成氏〉文本集釋及相關問題研究》第 30 頁,吉林大學 2008 年“985 工程”研究生創新基金資助項目結項報告。

〔7〕孫飛燕:《〈容成氏〉文本整理與研究》第 30 頁,清華大學博士學位論文,2010 年。

要作如下兩類形體：

1. 𠄎(望山 2·49) 𠄎(信陽 2·8) 𠄎(上博一·孔 4)
 2. 𠄎(包山 206) 𠄎(上博三·相 1) 𠄎(上博五·季 4)
- 𠄎(郭店·唐 26) 𠄎(上博二·從甲 12) 𠄎(上博二·容 28)

與上述字形相比較,尤其是與同篇第 28 號簡𠄎之右部所從“𠄎(𠄎)”旁對比可知,𠄎當是第 2 類“𠄎”旁所殘。但是,若將其讀作表示疲乏的“倦”則並不可從。因為正如前文所說,本段簡文宣揚的是遠古時期無爲而治的“天放”政治理念,如果把“治亂不倦”理解成遠古帝王整治禍亂毫不倦怠,顯然與簡文這一主旨相違背。

三

我們認爲“𠄎”應當讀作“患”。“𠄎”聲之字上古音多屬見母元部,“患”屬曉母元部,二者韻部相同,聲紐相近,因此“𠄎”聲之字的“𠄎”多與“患”通。如《上博一·孔子詩論》簡 4:“民之有感𠄎(患)”。《上博一·性情論》簡 31“凡憂𠄎(患)之事俗(欲)任”一句中的“憂𠄎”郭店簡《性自命出》簡 62 作“憂患”。〔1〕此外,《上博二·相邦之道》簡 1:“先其欲,備其強,牧其𠄎。”裘錫圭先生認爲其中的“牧其𠄎”也可能當讀作“謀其患”。〔2〕由此可知,《容成氏》中的“治亂不𠄎”即“治亂不患”。《說文·心部》:“患,憂也。”“治亂不𠄎(患)”即對天下的治亂不擔憂,其中的“治亂”並非是動賓結構指整治禍亂,而應當理解爲名詞性聯合結構指安定和動亂。古書中此類記述較爲多見,如:

《書·君牙》:民之治亂在茲。

《呂氏春秋·察微》:治亂存亡,則不然,如可知,如不可知。

《鹽鐵論·能言》:故使言而近,則儒者何患於治亂,而盲人何患于白黑哉?

由此可見,《容成氏》中的“治亂不𠄎(患)”應當理解爲不擔憂天下的治亂之事。

〔1〕相關通假例證參見白於藍:《戰國秦漢簡帛古書通假字彙纂》第 802—804 頁,福建人民出版社 2012 年。

〔2〕裘錫圭:《上博簡〈相邦之道〉1 號簡考釋》,《中國文字學報》第 1 輯,第 70 頁,商務印書館 2006 年。

如此訓釋既與整段簡文所宣揚的政治理念相合，也可以在古書中找到相近的文句，足可信據。

項目來源：國家社會科學基金項目“出土文獻中上古漢語方言語料匯考”（15BYY111），廣東省哲學社會科學“十二五”規劃項目（GD14CZW03）。

（范常喜 中山大學國際漢語學院；出土文獻
與中國古代文明研究協同創新中心 副教授）

